

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS  
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSRELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE  
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD9<sup>me</sup> année, N° 52. — 9th Year, No. 52.

Genève, le 27 décembre 1934.

Geneva, December 27th, 1934.

## COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 320.

Renseignements reçus du 20 au 26 décembre 1934.

Information received from December 20th to 26th, 1934.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.  
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.  
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.  
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.  
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: Côte d'Ivoire: *fièvre jaune* — pendant la première décennie de décembre, 18 cas suspects, dont 11 suivis de décès, ont été signalés, tous chez des indigènes, dans le cercle de Nzi-Comoë, 15 cas (dont 10 suivis de décès) se sont produits à Toumodi et 3 cas (dont 1 suivi de décès) à Dibro (subdivision de Toumodi).

L'arrêté local n° 3765 du 5 décembre a placé la subdivision de Toumodi sous le régime de la surveillance sanitaire et les subdivisions de Sinfra, Oumé, Divo, Tiassalé, Agboville, Dimbokro, Tiébissou, sous le régime du danger imminent.

La localité de Toumodi, chef-lieu de subdivision du cercle de Nzi-Comoë, est située à environ 150 kilomètres de la côte à vol d'oiseau et à une cinquantaine de kilomètres, tant de Dimbokro, chef-lieu du cercle de Nzi-Comoë et gare du chemin de fer d'Abidjan à Firkessedougou, que de Kokumbo, localité située sur la rivière Bandama.

**Amérique.** — BRÉSIL: *peste* — le 21 décembre, 5 cas buboniques dont 2 mortels, à Alagoas.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'À ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1<sup>er</sup> et 2).

**Afrique.** — GAMBIE: *fièvre jaune* — un cas mortel chez un Européen, à Bathurst au cours de la semaine finissant le 20 décembre (le dernier cas de fièvre jaune à Bathurst remontait au 13 novembre 1934).

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 9 au 15 décembre, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Champaran, Muzaffarpur (Bihar), Henzada, Southern Shan States (Birmanie); *choléra* — Kolaba (Bombay), Patna (Bihar), Buldana (Berar), Ramnad (Madras); *variole* — Saugor (Provinces Centrales), Karnal, Shahpur (Pendjab).

## III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: du 1<sup>er</sup> au 10 décembre, *peste* — 2 cas, 2 décès dans la circonscription de Dakar (21-30 novembre, Afrique-Occidentale française, 2 cas, 1 décès, dont 1 cas dans la circonscription de Dakar et 1 cas, 1 décès à Tivaouane, Sénégal).

## I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: Ivory Coast: *yellow fever* — during the first ten-day period of December, 18 suspected cases (natives), 11 of which proved fatal, occurred in the district of Nzi-Comoë; 15 cases (10 fatal), occurred at Toumodi and 3 cases, 1 of which proved fatal, at Dibro (Sub-district of Toumodi).

The local Decree No. 3765 of December 5th placed the sub-district of Toumodi under the régime of sanitary supervision and the sub-districts of Sinfra, Oume, Divo, Tiassale, Agboville, Dimbokro, Tiebissou, under the régime of imminent danger.

The locality of Toumodi, chief town of the sub-district of the district of Nzi-Comoë, is situated at about 95 miles from the coast as the crow flies, about 30 miles from Dimbokro, chief town of the district of Nzi-Comoë on the Abidjan-Firkessedougou railway and about the same distance from Kokumbo, a locality on the Bandama river.

**America.** — BRAZIL: *plague* — on December 21st, 5 bubonic cases, 2 of which were fatal, at Alagoas.

## II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

**Africa.** — GAMBIA: *yellow fever* — 1 fatal case, a European, at Bathurst during the week ended December 20th (the last case of yellow fever at Bathurst dates back to November 13th, 1934).

**Asia.** — BRITISH INDIA: Provinces: December 9th to 15th, districts reported as newly infected: *plague* — Champaran, Muzaffarpur (Bihar), Henzada, Southern Shan States (Burma); *cholera* — Kolaba (Bombay), Patna (Bihar), Buldana (Berar), Ramnad (Madras); *smallpox* — Saugor (Central Provinces), Karnal, Shahpur (Punjab).

## III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: December 1st to 10th, *plague* — 2 cases, 2 deaths in the District of Dakar (November 21st to 30th, French West Africa, 2 cases, 1 death, including 1 case in the District of Dakar and 1 case, 1 death at Tivaouane, Senegal).

*Mesures administratives (fièvre jaune).* — Côte d'Ivoire: l'arrêté local n° 3767 du 6 décembre 1934 a rapporté l'arrêté n° 3500 du 7 novembre 1934, qui plaçait la commune mixte de Bobo-Dioulasso sous le régime du danger imminent.

ANGOLA: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 30 juin, 35 cas, 4 décès, ainsi répartis par districts: Zaire-Congo, 2 cas; Benguela, 15 cas, 2 décès; Lunda, 10 cas, 1 décès; Cuenza Norte, 8 cas. Les renseignements concernant les mois de juillet et d'août ont été donnés au paragraphe II du Communiqué n° 319.

CANARIES (ILES): *varioloïde* — du 2 au 8 décembre, Santa Cruz de Ténérife, 1 cas (25 novembre-1<sup>er</sup> décembre, 2 cas).

CONGO BELGE: *typhus exanthématique* — du 1<sup>er</sup> octobre au 3 novembre, 24 cas, 3 décès dans les Territoires du Ruanda-Urundi (1<sup>er</sup>-30 septembre, Ruanda-Urundi, 49 cas, 17 décès); *variola major* — du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 184 cas, 17 décès dont 183 cas, 17 décès dans le district du Kasai de la province de Lusambo, 1 cas à Mandu, dans le cercle de Shiloango de la province de Léopoldville (1<sup>er</sup>-30 septembre, Congo belge, néant); *variola minor* — du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 201 cas, sans décès, ainsi répartis par provinces: Léopoldville 39, Lusambo 80, Stanleyville 47, Elisabethville 11, Territoires du Ruanda-Urundi 24 (1<sup>er</sup>-30 septembre, Congo belge, 183 cas). Tous ces cas, tant de *variola major* que de *variola minor*, se sont produits chez des indigènes.

EGYPTE: Port: Port-Saïd, *typhus exanthématique* — du 16 au 22 décembre, 1 cas; Damiette, *typhus exanthématique* — du 9 au 15 décembre, 1 cas.

Ensemble du pays: du 3 au 9 décembre, *typhus exanthématique* — 7 cas, sans décès, ainsi répartis par provinces: Gharbieh, 1 cas; Menoufieh, 2 cas; Charkieh, 1 cas; Keneh, 2 cas; Assouan, 1 cas (26 novembre-2 décembre, Egypte, 9 cas, 1 décès); *variole* — 8 cas dans la province d'Assouan.

KÉNIA: du 25 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, *peste* — 1 cas (11-17 novembre, 2 cas); *variole* — 5 cas (18-24 novembre, 1 cas).

MAROC: *typhus exanthématique* — du 9 au 15 décembre, 6 cas indigènes dans la tribu des Masmouda, territoire d'Ouezzane (2-8 décembre, 2 cas dans la même tribu).

NIGÉRIA: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 159 cas, 90 décès, dont 45 cas, 11 décès dans la Province du Sud et 114 cas, 79 décès dans la Province du Nord (1<sup>er</sup>-30 septembre, Nigéria, 360 cas, 91 décès).

UGANDA: du 25 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, *peste* — 33 cas, 34 décès ainsi répartis par provinces: Buganda, 10 cas, 10 décès; Province de l'Est, 20 cas, 21 décès; Province du Nord, 3 cas, 3 décès (18-24 novembre, Ouganda, 22 cas, 22 décès); *typhus exanthématique* — 2 cas dans la Province de l'Ouest.

SIERRA-LEONE: *variole* — du 28 octobre au 10 novembre, 60 cas (dont 1 importé), 10 décès (14-27 octobre, 303 cas, 22 décès).

TUNISIE: du 10 au 16 décembre, *typhus exanthématique* — 8 cas, ainsi répartis: 3 à Ouchtata (contrôle civil de Béja), 1 à Birkassa (contrôle de Tunis), 2 dans le contrôle de Tébourouk, dont 1 à Tébourouk et 1 à El Kelkh, 2 à Grimith (El Ouafi) dans le contrôle de Kairouan (3-9 décembre, Tunisie, 1 cas); *variole* — 1 cas à Bordj Chakir (contrôle de Tunis).

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: Renseignements sur la *peste* pendant la semaine finissant le 24 novembre: *Etat libre d'Orange*: Dans le district de Winburg, un cas a été signalé chez un indigène à la ferme Corneliasrust, à 6,5 km. d'Excelsior. Des recherches sont en cours et toutes mesures ont été prises pour empêcher la maladie de se propager.

Amérique. — CHILI: *typhus exanthématique* — du 2 au 8 septembre, 338 cas confirmés, 6 suspects; du 26 août au 1<sup>er</sup> septembre, 365 cas confirmés, 3 suspects; du 19 au 25 août, 350 cas confirmés.

*Administrative measures (yellow fever).* — Ivory Coast: the local Decree No. 3767 of December 6th, 1934, withdrew the Decree No. 3500 of November 7th, 1934, which placed the district ("commune mixte") of Bobo-Dioulasso under the régime of imminent danger.

ANGOLA: *smallpox* — June 1st to 30th, 35 cases, 4 deaths, distributed by districts as follows: Zaire-Congo, 2 cases; Benguela, 15 cases, 2 deaths; Lunda, 10 cases, 1 death; Cuenza Norte, 8 cases. The information concerning the months of July and August were given in paragraph II of Communiqué No. 319.

CANARY ISLANDS: *varioloïd* — December 2nd to 8th, Santa Cruz de Tenerife, 1 case (November 25th to December 1st, 2 cases).

BELGIAN CONGO: *typhus* — October 1st to November 3rd, 24 cases, 3 deaths in the Ruanda-Urundi Territories (September 1st to 30th, Ruanda-Urundi, 49 cases, 17 deaths); *variola major* — October 1st to 31st, 184 cases, 17 deaths, including 183 cases, 17 deaths in the district of Kasai, Lusambo province, 1 case at Mandu, in the district of Shiloango, Leopoldville province (September 1st to 30th, Belgian Congo, nil); *variola minor* — October 1st to 31st, 201 cases, no deaths, distributed by provinces as follows: Leopoldville 39, Lusambo 80, Stanleyville 47, Elisabethville 11, Ruanda-Urundi Territories 24 (September 1st to 30th, Belgian Congo, 183 cases). All these cases, *variola major* as well as *variola minor*, occurred among natives.

EGYPT: Port: Port Said, *typhus* — December 16th to 22nd, 1 case; Damietta, *typhus* — December 9th to 15th, 1 case.

Whole country: December 3rd to 9th, *typhus* — 7 cases, no deaths, distributed by provinces as follows: Gharbiya, 1 case; Minufiya, 2 cases; Sharqiya, 1 case; Qena, 2 cases; Aswan, 1 case (November 26th to December 2nd, Egypt, 9 cases, 1 death); *smallpox* — 8 cases in the province of Aswan.

KENYA: November 25th to December 1st, *plague* — 1 case (November 11th to 17th, 2 cases); *smallpox* — 5 cases (November 18th to 24th, 1 case).

MOROCCO: *typhus* — December 9th to 15th, 6 native cases among the Masmouda tribe, Ouezzane territory (December 2nd to 8th, 2 cases among the same tribe).

NIGERIA: *smallpox* — October 1st to 31st, 159 cases, 90 deaths, including 45 cases, 11 deaths in the Southern Province, and 114 cases, 79 deaths in the Northern Province (September 1st to 30th, Nigeria, 360 cases, 91 deaths).

UGANDA: November 25th to December 1st, *plague* — 33 cases, 34 deaths, distributed by provinces as follows: Buganda, 10 cases, 10 deaths; Eastern Province, 20 cases, 21 deaths; Northern Province, 3 cases, 3 deaths (November 18th to 24th, Uganda, 22 cases, 22 deaths); *typhus* — 2 cases in the Western Province.

SIERRA LEONE: *smallpox* — October 28th to November 10th, 60 cases (1 of which was imported), 10 deaths (October 14th to 27th, 303 cases, 22 deaths).

TUNISIA: December 10th to 16th, *typhus* — 8 cases, distributed as follows: 3 at Ouchtata (civil district of Beja), 1 at Birkassa (district of Tunis), 2 in the district of Tebourouk, including 1 at Tebourouk and 1 at El Kelkh, 2 at Grimith (El Ouafi) in the district of Kairouan (December 3rd to 9th, Tunisia, 1 case); *smallpox* — 1 case at Bordj Chakir (district of Tunis).

UNION OF SOUTH AFRICA: Information concerning *plague* during the week ended November 24th: *Orange Free State*: In the district of Winburg, a native case has been reported on the farm Corneliasrust, 4 miles from Excelsior. Investigation is proceeding and all precautionary measures have been taken to prevent the spread of the disease.

America. — CHILE: *typhus* — September 2nd to 8th, 338 confirmed cases, 6 suspected cases; August 26th to September 1st, 365 confirmed cases, 3 suspected cases; August 19th to 25th,

ETATS-UNIS: *typhus exanthématique* — 1<sup>o</sup> Etats: du 18 au 24 novembre, 14 cas ainsi répartis: Virginie, 1 cas; Caroline du Sud, 2 cas; Géorgie, 5 cas; Floride, 1 cas; Alabama 3 cas; Texas, 2 cas; du 11 au 17 novembre, 7 cas ainsi répartis: Caroline du Sud, 1 cas; Alabama, 4 cas; Texas, 2 cas; 2<sup>o</sup> Villes: du 11 au 17 novembre, 7 cas ainsi répartis: New York City, 3 cas; Charleston, 1 cas; Savannah, 1 cas; Montgomery, 2 cas; du 4 au 10 novembre, 5 cas ainsi répartis: Montgomery, 1 cas; Nouvelle-Orléans, 1 cas; Charleston, 3 cas. Du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 134 cas dans 9 Etats, dont 45 en Géorgie, 43 au Texas (1<sup>er</sup>-30 septembre, Etats-Unis, 158 cas).

*Variole* — du 9 au 15 décembre, 165 cas dans 47 Etats et le district fédéral (2-8 décembre, 118 cas).

PÉROU: *peste* — du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 3 cas, 1 décès dans le département de Lima, ainsi répartis: 1 cas mortel à Lima ville, 2 cas dans la province de Chancay, dont 1 à la ferme Huaura et 1 à la ferme Pativilca. Le 18 novembre, 1 cas a été déclaré à Huancabamba, département de Piura, mais n'a pas été confirmé (1<sup>er</sup>-30 septembre, *peste* — Pérou, 3 cas, 2 décès).

Asie. — CHINE: Port: Chang-Hai, *variole* — du 16 au 22 décembre, 1 cas (9-15 décembre, 3 cas).

ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS: Provinces: *variole* — du 2 au 8 décembre, 30 cas, dont 19 à Damas (25 novembre-1<sup>er</sup> décembre, 49 cas, dont 26 à Damas).

INDE BRITANNIQUE: Ports:

	Semaines	9-15.XII		2-8.XII		25.XI-1.XII		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Bombay	<i>variole</i>	1	0	4	2	0	0	<i>smallpox</i> Bombay
Tuticorin	<i>variole</i>	1	1	2	0	0	0	<i>smallpox</i> Tuticorin
Négapatam	<i>variole</i>	10	1	2	1	11	1	<i>smallpox</i> Negapatam
Madras	<i>choléra</i>	8	3	3	0	3	1	<i>cholera</i> Madras
	<i>variole</i>	8	4	7	0	4	0	<i>smallpox</i>
Vizagapatam	<i>variole</i>	8	6	11	0	5	5	<i>smallpox</i> Vizagapatam
Calcutta	<i>choléra</i>	46	15	10	3	25	5	<i>cholera</i> Calcutta
	<i>variole</i>	10	5	5	3	3	1	<i>smallpox</i>
Chittagong	<i>choléra</i>	3	3	3	1	1	0	<i>cholera</i> Chittagong
Bassein	<i>choléra</i>	4	2	1	0	1	0	<i>cholera</i> Bassein
Rangoun	<i>choléra</i>	0	0	0	0	1	1	<i>cholera</i> Rangoon
	<i>variole</i>	0	0	1	0	0	0	<i>smallpox</i>

Provinces: du 9 au 15 décembre, districts où est signalée une extension de: *peste* — Chindwara (Provinces Centrales), Yeotmal (Berar), Madura, Malabar, Coimbatore, Salem (Madras); *choléra* — Mymensingh, Pabna, Tippera (Bengale), Chittoor (Madras), Bassein (Birmanie), Kamrup (Assam); *variole* — Khandesh, Solapur (Bombay), Nimar (Provinces Centrales), Amraoti (Berar), Coimbatore, South Arcot, Ramnad (Madras), Bénarès (Provinces Unies).

UNITED STATES: *typhus* — (1) States: November 18th to 24th, 14 cases, distributed as follows: Virginia, 1 case; South Carolina, 2 cases; Georgia, 5 cases; Florida, 1 case; Alabama, 3 cases; Texas, 2 cases; November 11th to 17th, 7 cases, distributed as follows: South Carolina, 1 case; Alabama, 4 cases; Texas, 2 cases; (2) Towns: November 11th to 17th, 7 cases, distributed as follows: New York City, 3 cases; Charleston, 1 case; Savannah, 1 case; Montgomery, 2 cases; November 4th to 10th, 5 cases, distributed as follows: Montgomery, 1 case; New Orleans, 1 case; Charleston, 3 cases. October 1st to 31st, 134 cases in 9 States, including 45 in Georgia, 43 in Texas (September 1st to 30th, United States, 158 cases).

*Smallpox* — December 9th to 15th, 165 cases in 47 States and in the District of Columbia (December 2nd to 8th, 118 cases).

PERU: *plague* — October 1st to 31st, 3 cases, 1<sup>o</sup> death in the department of Lima, distributed as follows: 1 fatal case at Lima town, 2 cases in the province of Chancay, including 1 on the farm Huaura and 1 on the farm Pativilca. On November 18th, 1 case was reported at Huancabamba, Piura department, but has not been confirmed (September 1st to 30th, *plague* — Peru, 3 cases, 2 deaths).

Asia. — CHINA: Port: Shanghai, *smallpox* — December 16th to 22nd, 1 case (December 9th to 15th, 3 cases).

STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE: Provinces: *smallpox* — December 2nd to 8th, 30 cases, including 19 at Damascus (November 25th to December 1st, 49 cases, including 26 at Damascus).

BRITISH INDIA: Ports:

	Semaines	9-15.XII		2-8.XII		25.XI-1.XII		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Assam	<i>choléra</i>	297	126	243	83	105	64	<i>cholera</i> Assam
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	189	117	257	146	288	185	<i>plague</i> Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	83	32	136	65	278	60	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	580	102	430	183	375	63	<i>smallpox</i>
Birmanie	<i>peste</i>	32	25	36	32	16	18	<i>plague</i> Burma
	<i>choléra</i>	40	35	48	43	53	50	<i>cholera</i>
	<i>typhus exanth.</i>	0	0	5	0	3	0	<i>typhus</i>
	<i>variole</i>	8	1	22	3	5	1	<i>smallpox</i>
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	39	9	91	9	142	8	<i>plague</i> Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	34	12	37	15	116	55	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	64	10	69	6	25	7	<i>smallpox</i>
Présidence de Madras	<i>peste</i>	3	1	0	2	5	5	<i>plague</i> Madras Presidency
	<i>choléra</i>	563	268	302	122	188	85	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	199	44	259	45	249	20	<i>smallpox</i>
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variole</i>	10	1	17	6	53	12	<i>smallpox</i> North-West Frontier Province

Provinces: December 9th to 15th, districts where an extension is reported: *plague* — Chindwara (Central Provinces), Yeotmal (Berar), Madura, Malabar, Coimbatore, Salem (Madras); *cholera* — Mymensingh, Pabna, Tippera (Bengal), Chittoor (Madras), Bassein (Burma), Kamrup (Assam); *smallpox* — Khandesh, Solapur (Bombay), Nimar (Central Provinces), Amraoti (Berar), Coimbatore, South Arcot, Ramnad (Madras), Benares (United Provinces).

	Semaines	9-15.XII		2-8.XII		25.XI-1.XII		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Assam	<i>choléra</i>	297	126	243	83	105	64	<i>cholera</i> Assam
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	189	117	257	146	288	185	<i>plague</i> Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	83	32	136	65	278	60	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	580	102	430	183	375	63	<i>smallpox</i>
Birmanie	<i>peste</i>	32	25	36	32	16	18	<i>plague</i> Burma
	<i>choléra</i>	40	35	48	43	53	50	<i>cholera</i>
	<i>typhus exanth.</i>	0	0	5	0	3	0	<i>typhus</i>
	<i>variole</i>	8	1	22	3	5	1	<i>smallpox</i>
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	39	9	91	9	142	8	<i>plague</i> Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	34	12	37	15	116	55	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	64	10	69	6	25	7	<i>smallpox</i>
Présidence de Madras	<i>peste</i>	3	1	0	2	5	5	<i>plague</i> Madras Presidency
	<i>choléra</i>	563	268	302	122	188	85	<i>cholera</i>
	<i>variole</i>	199	44	259	45	249	20	<i>smallpox</i>
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variole</i>	10	1	17	6	53	12	<i>smallpox</i> North-West Frontier Province

	Semaines	2-8.XII		25.XI-1.XII		18-24.XI		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Pendjab	<i>peste</i>	17	13	10	8	3	1	<i>plague</i> Punjab
	<i>variole</i>	80	13	21	9	13	2	<i>smallpox</i>

INDE FRANÇAISE: *varirole* — du 25 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, Territoire de Karikal, 2 cas; Territoire de Pondichéry, 34 cas, 22 décès (18-24 novembre, 18 cas, 16 décès); Territoire de Yanaon, 3 cas, 1 décès.

INDOCHINE: Port: Pnom-Penh, *peste* — du 16 au 22 décembre, 1 cas (9-15 décembre, 1 cas).

IRAQ: *varirole* — du 16 au 22 décembre, 5 cas, 1 décès dans la province de Bassora; du 2 au 8 décembre, 1 cas à Altun Kupri (province de Kirkuk); du 25 novembre au 1<sup>er</sup> décembre (renseignement complémentaire) 2 cas dans les villages de Mossoul, 1 cas dans les tribus Chaqlavah (province d'Arbil), 7 cas, 2 décès dans la ville de Sulaimanya.

MACAO: *varirole* — du 16 au 22 décembre, 17 cas, 15 décès (9-15 décembre, 4 décès).

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 16 au 22 décembre, 2 cas à Haïfa, *importés* du district de Nazareth.

SIAM: *varirole* — du 16 au 22 décembre, 20 cas, 1 décès à Xiengmai, cercle de Bayab.

Europe. — BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 18 au 24 novembre, 2 cas, sans décès, dans la ville de Pétritch (11-17 novembre, Bulgarie, 5 cas).

ESPAGNE: du 2 au 8 décembre, *varirole* — 3 cas dont 1 à Chamartin de la Rosa, 2 dans la province de Tolède; *varioloïde* — 26 cas dont 1 à Madrid, 2 à Carmona et 23 dans les provinces ainsi répartis: Leon, 7, Pontevedra 1, Séville 1, région de la Catalogne 14.

FRANCE: du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, *varirole* — 53 cas, ainsi répartis par départements: Eure, 22; Gers, 1; Nord, 10; Pas-de-Calais, 17; Bas-Rhin, 2; Vienne, 1 (1<sup>er</sup>-31 octobre, France, 3 cas).

GRÈCE: du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, *typhus exanthématique* — 6 cas dont 1 à Athènes, 4 à Drama, 1 dans le département de Salonique (1<sup>er</sup>-30 septembre, Grèce, 7 cas); *varirole* — 1 cas dans le département de Serrès.

HONGRIE: *typhus exanthématique* — selon une information en date du 20 décembre, 1 cas dans le village Szamossalyi, département de Szatmar.

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 décembre, 8 cas dont 5 dans le district de Kédainiai, 3 dans celui de Seinai (27 novembre-2 décembre, Lithuanie, 1 cas); *varirole* — le 3 décembre, 1 cas dans le district d'Alytus.

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 2 au 8 décembre, 12 cas, 3 décès (25 novembre-1<sup>er</sup> décembre, 27 cas, 4 décès).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 30 novembre, néant (15-21 novembre, Yougoslavie, 3 cas).

Océanie. — INDES ORIENTALES NÉERLANDAISES: Provinces: Java, *peste* — du 4 au 10 novembre, 402 décès (28 octobre-3 novembre, 453 décès).

#### IV. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — ALGÉRIE: Résultats de la dératisation dans les principaux ports algériens au cours du mois d'octobre: rats capturés 9,014, examinés 1.094. *Aucun n'a été reconnu pesteux.*

KÉNYA: Mombassa, du 25 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, 641 rats capturés, 25 rats examinés; *aucun reconnu pesteux.*

NIGÉRIA: du 28 octobre au 3 novembre, Lagos, 1,018 rats capturés, 653 examinés; Port-Harcourt, 831 rats capturés et examinés; *aucun reconnu pesteux.*

FRENCH INDIA: *smallpox* — November 25th to December 1st, Territory of Karikal, 2 cases; Territory of Pondicherry, 34 cases, 22 deaths (November 18th to 24th, 18 cases, 16 deaths); Territory of Yanaon, 3 cases, 1 death.

INDO-CHINA: Port: Pnom-Penh, *plague* — December 16th to 22nd, 1 case (December 9th to 15th, 1 case).

IRAQ: *smallpox* — December 16th to 22nd, 5 cases, 1 death in the province of Basrah; December 2nd to 8th, 1 case at Altun Kupri (Kirkuk province); November 25th to December 1st (supplementary information) 2 cases in villages of Mosul province; 1 case among the Shaqlavah tribe (Arbil province), 7 cases, 2 deaths in the town of Sulaimanya.

MACAO: *smallpox* — December 16th to 22nd, 17 cases, 15 deaths (December 9th to 15th, 4 deaths).

PALESTINE: *typhus* — December 16th to 22nd, 2 cases at Haifa, *imported* from the district of Nazareth.

SIAM: *smallpox* — December 16th to 22nd, 20 cases, 1 death at Xiengmai, Bayab circle.

Europe. — BULGARIA: *typhus* — November 18th to 24th, 2 cases, no death, in the town of Petritch (November 11th to 17th, Bulgaria, 5 cases).

SPAIN: December 2nd to 8th, *smallpox* — 3 cases, including 1 at Chamartin de la Rosa, 2 in the province of Toledo; *varioloïde* — 26 cases, including 1 at Madrid, 2 at Carmona and 23 in the provinces, distributed as follows: Leon 7, Pontevedra 1, Sevilla 1, Catalonia 14.

FRANCE: November 1st to 30th, *smallpox* — 53 cases, distributed by departments as follows: Eure, 22; Gers, 1; Nord, 10; Pas-de-Calais, 17; Bas-Rhin, 2; Vienne, 1 (October 1st to 31st, France, 3 cases).

GREECE: October 1st to 31st, *typhus* — 6 cases, including 1 at Athens, 4 at Drama, 1 in the department of Salonica (September 1st to 30th, Greece, 7 cases); *smallpox* — 1 case in the department of Serres.

HUNGARY: *typhus* — according to information dated December 20th, 1 case occurred in the village Szamossalyi, Szatmar department.

LITHUANIA: *typhus* — December 3rd to 9th, 8 cases, including 5 in the district of Kedainiai, 3 in that of Seinai (November 27th to December 2nd, Lithuania, 1 case); *smallpox* — 1 case in the district of Alytus on December 3rd.

POLAND: *typhus* — December 2nd to 8th, 12 cases, 3 deaths (November 25th to December 1st, 27 cases, 4 deaths).

YUGOSLAVIA: *typhus* — November 22nd to 30th, nil (November 15th to 21st, Yugoslavia, 3 cases).

Océania. — NETHERLANDS EAST INDIES: Provinces: Java, *plague* — November 4th to 10th, 402 deaths (October 28th to November 3rd, 453 deaths).

#### IV. — RODENT PLAGUE.

Africa. — ALGERIA: Results concerning the dératisation in the chief Algerian ports during the month of October: rats caught 9,014, examined 1,094. *None proved plague-infected.*

KENYA: Mombasa, November 25th to December 1st, 641 rats caught, 25 rats examined; *none proved plague-infected.*

NIGERIA: October 28th to November 3rd, Lagos, 1,018 rats caught, 653 examined; Port Harcourt, 831 rats caught and examined; *none proved plague-infected.*



**Amérique : BRÉSIL.** — D'après une information en date du 21 décembre, 5 cas de peste bubonique avec 2 décès ont été signalés à *Alagoas*. Les derniers cas au Brésil avaient été enregistrés le 8 décembre, dans l'Etat de Ceara.

**PÉROU.** — Le nombre des cas de peste déclarés au Pérou, qui dépassait une centaine en 1933, n'a pas atteint 40 au cours des dix premiers mois de cette année. Ce sont les départements côtiers du nord du pays qui ont signalé le plus grand nombre des cas. Leur répartition est la suivante:

Départements Departments	Mois — Months																			
	I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII		IX		X	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
Lima	4	3	—	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	2	1	2	2	3	1
Libertad	3	—	1	1	5	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Lambayeque	—	—	3	3	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Callao	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piura	—	—	1	1	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cajamarca	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	7	3	6	6	10	5	6	1	—	—	1	1	—	—	2	1	3	2	3	1

Un cas de peste déclaré le 18 novembre dans le département de Piura (à Huancabamba), n'a pas été confirmé.

**Asie : INDE BRITANNIQUE.** — La situation est favorable dans l'Inde au point de vue de la fréquence de la peste. D'après le rapport détaillé pour la semaine terminée le 3 novembre, des 1,117 cas enregistrés dans l'Inde, 461 se sont produits dans la Présidence de Bombay et dans les Etats Indiens de cette Présidence, 227 dans l'Haiderabad, 152 dans le Mysore, 45 dans la Présidence de Madras et 67 dans les Provinces Unies.

Entre le 8 et le 15 décembre, l'extension de la maladie n'a été signalée que dans la Présidence de Madras et dans les Provinces Centrales; 8 cas avec 7 décès ont été déclarés au Pendjab.

Du 16 au 22 décembre, 199 cas avec 128 décès ont été enregistrés dans la Présidence de Bombay, 53 cas avec 5 décès dans les Provinces Centrales et 3 cas mortels dans la Présidence de Madras.

**America : BRAZIL.** — According to information dated December 21st, 5 cases of bubonic plague with 2 deaths were notified at *Alagoas*. The last cases that occurred in Brazil were recorded on December 8th, in Ceara State.

**PERU.** — The number of plague cases reported in Peru, which exceeded one hundred in 1933, has not reached 40 during the first ten months of this year. It was in the coastal departments in the north of the country that the highest number of cases was reported. The cases were spread over the following departments:

One plague case, reported on November 18th in Piura Department (at Huancabamba), has not been confirmed.

**Asia : BRITISH INDIA.** — The position in India as regards plague incidence is good. According to the detailed report for the week ended November 3rd, of the 1,117 cases recorded in India, 461 occurred in Bombay Presidency and the Indian States of this Presidency, 227 in Hyderabad State, 152 in Mysore, 45 in Madras Presidency and 67 in the United Provinces.

Between December 8th and 15th, a spread of the disease was observed only in Madras Presidency and the Central Provinces; 8 cases with 7 deaths were reported in the Punjab.

From December 16th to 22nd, 199 cases with 128 deaths were recorded in Bombay Presidency, 53 cases with 5 deaths in the Central Provinces and 3 fatal cases in Madras Presidency.

CAS DE PESTE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 7 OCTOBRE AU 22 DÉCEMBRE 1934. \*

PLAGUE CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM OCTOBER 7TH TO DECEMBER 22ND, 1934. \*

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town	
	13.X	20.X	27.X	3.XI	10.XI	17.XI	24.XI	1.XII	8.XII	15.XII	22.XII					
Colombo	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	...	1	4	1930	0	Colombo
Bassén	0	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0†	2†	1927	0†	Bassén
Pnom-Penh	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	2	1932	0	Pnom-Penh
Saigon-Cholon	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Saigon-Cholon
Batavia	2†	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Batavia

\* Cf. note p. 584. † Décès. — Deaths.

**INDES NÉERLANDAISES.** — Le tableau ci-dessous donne la répartition des décès dus à la peste signalés à Java au cours des 8 semaines finissant le 27 octobre. Entre le 28 octobre et le 10 novembre, le nombre hebdomadaire des décès enregistrés a été successivement de 453 et de 402.

**NETHERLANDS INDIES.** — The following table shows the distribution of the deaths from plague reported in Java during the eight weeks ended October 27th. Between October 28th and November 10th, the weekly number of deaths recorded amounted successively to 453 and 402.

Résidence et régence Residency and regency	Semaine terminée le: — Week ended:							
	8.IX	15.IX	22.IX	29.IX	6.X	13.X	20.X	27.X
Batavia: <i>Batavia</i>	—	—	—	—	3*	2	—	—
Prawang	—	—	—	—	—	1	—	—
Buitenzorg: Tjiandjoer	1	—	—	—	1	—	—	—
Djakakarta: Djokjakarta	—	—	—	—	2	1	1	3
Kedoe	3	3	4	2	1	3	1	2
Pekalongan	28	30	23	31	20	23	26	15
dont — inc. Tegal	20	24	16	15	15	21	21	15
Priangan	435	341	407	406	444	390	398	351
dont — inc. Bandoeng	135	99	150	132	123	146	123	135
Garoet	181	104	119	131	158	136	163	121
Tasikmalaja	87	115	106	105	128	93	85	74
Total	467	374	432	439	471	420	426	371

\* Importé — Imported

INDOCHINE FRANÇAISE. — Entre le 16 et le 22 décembre, 1 cas de peste a été déclaré à *Pnom-Penh*.

FRENCH INDO-CHINA. — Between December 16th and 22nd, 1 plague case was reported at *Pnom-Penh*.

**CHOLÉRA.**

**CHOLERA.**

**Asie:** INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 15 décembre, une extension saisonnière du choléra a encore été signalée dans trois districts du Bengale et dans un district respectivement de la Présidence de Madras, de l'Assam et de la Birmanie (40 cas dans l'ensemble de cette dernière province).

**Asia:** BRITISH INDIA. — During the week ended December 15th, a seasonal increase in cholera incidence was again reported in three districts of Bengal and one district each in Madras Presidency, Assam and Burma (40 cases in the whole of this last province).

Pendant la semaine suivante, 89 cas avec 56 décès ont été enregistrés en Assam, 383 cas avec 173 décès dans la Présidence de Madras, 51 cas avec 28 décès dans celle de Bombay et 26 cas avec 22 décès dans les Provinces Centrales. Entre le 16 et le 22 décembre, 36 cas de choléra avec 14 décès ont été déclarés à *Calcutta*, 5 cas avec 4 décès à *Bassein* et 1 cas à *Chittagong*. Les données pour *Madras* ne nous sont pas parvenues.

During the following week, 89 cases with 56 deaths were recorded in Assam, 383 cases with 173 deaths in Madras Presidency, 51 cases with 28 deaths in Bombay Presidency and 26 cases with 22 deaths in the Central Provinces. Between December 16th and 22nd, 36 cholera cases with 14 deaths were reported at *Calcutta*, 5 cases with 4 deaths at *Bassein* and 1 case at *Chittagong*. The data for *Madras* have not yet been received.

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 7 OCTOBRE AU 22 DÉCEMBRE 1934. \*

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM OCTOBER 7TH TO DECEMBER 22ND, 1934. \*

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	13.X	20.X	27.X	3.XI	10.XI	17.XI	24.XI	1.XII	8.XII	15.XII	22.XII				
Négapatam	0	0	0	1†§	0	0	0	0	0	0	0	0†	0†	0†	Négapatam
Madras	3	0	1	16	27	14	2	3	3	8	...	3†	4† 1928	0†	Madras
Calcutta	22	27	34	28	15	18	17	25	10	46	36	17†	43† 1927	4†	Calcutta
Chittagong	0	0	1	0	0	0	1	1	3	3	1	0†	1† 1933	0†	Chittagong
Bassein	0	0	0	0	0	0	1	1	1	4	5	0†	0†	0†	Bassein
Rangoun	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0†	1† 27, 30	0†	Rangoun

\* Cf. note p. 584. † Décès. — Deaths. § Importé. — Imported.

**FIÈVRE JAUNE.**

**YELLOW FEVER.**

**Afrique:** AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE. — D'après une information en date du 10 décembre, 4 cas suspects de fièvre jaune ont été signalés dans la subdivision de Toumodi (voir page 568). Au cours de la première décade de décembre, le nombre total des cas suspects (indigènes) a été de 18, avec 11 décès; 15 cas, dont 10 mortels, se sont produits à Toumodi (cercle de Nzi-Comoë), et 3 cas (1 décès) à Dibro (subdivision de Toumodi, située sur la rive droite de la Nzi).

**Africa:** FRENCH WEST AFRICA. — According to information dated December 10th, 4 suspected cases of yellow fever were notified in the Sub-Division of Toumodi (see page 568). During the first ten-day period in December, the total number of suspected cases (natives) amounted to 18, with 11 deaths; 15 cases, 10 of which were fatal, occurred at Toumodi (Circle of Nzi-Comoë), and 3 cases (1 death) at Dibro (Sub-Division of Toumodi, on the right bank of the River Nzi).

**GAMBIE.** — Un cas mortel de fièvre jaune (Européen) a été signalé à *Bathurst* pendant la semaine finissant le 20 décembre (voir page 515).

**GAMBIA.** — One fatal case of yellow fever (European) was notified at *Bathurst* during the week ended December 20th (see page 515).

**VARIOLE.**

**SMALLPOX.**

**Afrique:** NIGÉRIA. — La répartition des cas de variole enregistrés au Nigéria pendant les dix premiers mois de l'année a été la suivante:

**Africa:** NIGERIA. — The distribution of the smallpox cases recorded in Nigeria during the first ten months of the year is as follows:

Provinces	1933		1934*		Cas en 1934, par mois. — Cases in 1934, monthly.										Provinces
	C.	D.	C.	D.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
Méridionales	1.503	231	1.987	371	105	354	560	293	288	121	80	68	73	45	Southern
Septentrionales	11.198	2.652	7.338	2.064	374	971	588	619	1.181	2.254	636	314	287	114	Northern
Total	12.701	2.883	9.325	2.435	479	1.325	1.148	912	1.469	2.375	716	382	360	159	Total

\* Au 31 octobre. — Till October 31st.

**SIERRA-LEONE.** — Au cours de la quinzaine terminée le 10 novembre, 60 cas de variole avec 10 décès ont été signalés dans la Sierra-Leone. Entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 10 novembre, 2,057 cas avec 252 décès ont été enregistrés en 1934 et 2,387 cas avec 296 décès en 1933.

**SIERRA LEONE.** — During the fortnight ended November 10th, 60 smallpox cases with 10 deaths were notified in Sierra Leone. Between January 1st and November 10th, 2,057 cases with 252 deaths were recorded in 1934 and 2,387 cases with 296 deaths in 1933.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.	
EGYPTE: Prov. d'Assouan	3-9.XII	8	—	—	EGYPT: Aswan Prov.
KÉNIA	25.XI-1.XII	5	—	1	KENYA
SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN:					ANGLO-EGYPTIAN SUDAN:

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.			
	Date	C.	D.	C.		D.
TANGANYIKA	25.XI-1.XII	20	—	—	—	TANGANYIKA TERRITORY
Prov. d'Iringa: Rungwe	»	19	—	—	—	Iringa Prov.: Rungwe
» de Lindi: Masasi	»	1	—	—	—	Lindi Prov.: Masasi
TUNISIE: Contr. civ. de Tunis:						TUNISIA: Tunis Civil Dist.:
Bordj Chakir	10-16.XII	1	—	—	—	Bordj Chakir
<b>Amérique :</b>			<b>America :</b>			
ETATS-UNIS	9-15.XII	165	...	118	...	UNITED STATES
SALVADOR	28.X-3.XI	9	—	8	—	SALVADOR
Dép.: Morazan	»	2	—	1	—	Depts.: Morazan
La Union	»	7	—	5	—	La Union
<b>Asie :</b>			<b>Asia :</b>			
CHINE: Chang-Hai	16-22.XII	1	—	3	—	CHINA: Shanghai
Macao	»	17	15	...	4	Macao
Tsing-Tao	11-17.XI	2	—	—	—	Tsingtao
Tien-Tsin	4-10.XI	2	—	—	—	Tientsin
ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT						STATES IN THE LEVANT UNDER
FRANÇAIS	2-8.XII	30	...	49	...	FRENCH MANDATE
dont Damas	»	19	...	26	...	incl. Damascus

INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 22 décembre, la fréquence de la variole a augmenté, en passant de 580 à 742 (147 décès) dans la Présidence de Bombay et de 64 à 135 (10 décès) dans les Provinces Centrales; 120 cas avec 22 décès ont été signalés dans la Présidence de Madras et 31 cas avec 11 décès dans la Province frontrière du Nord-ouest. Au Pendjab, 38 cas avec 12 décès se sont produits au cours de la semaine précédente.

Entre le 16 et le 22 décembre, 22 cas avec 9 décès ont été déclarés à *Calcutta*, 8 cas avec 3 décès à *Bombay*, 5 cas avec 1 décès à *Vizagapatam* et 2 cas avec 1 décès à *Négapatam*.

BRITISH INDIA. — During the week ended December 22nd, smallpox incidence rose from 580 to 742 (147 deaths) in Bombay Presidency and from 64 to 135 (10 deaths) in the Central Provinces; 120 cases with 22 deaths were notified in Madras Presidency and 31 cases with 11 deaths in the North-West Frontier Province. In the Punjab, 38 cases with 12 deaths occurred during the previous week.

Between December 16th and 22nd, 22 cases with 9 deaths were reported at *Calcutta*, 8 cases with 3 deaths at *Bombay*, 5 cases with 1 death at *Vizagapatam* and 2 cases with 1 death at *Négapatam*.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 7 OCTOBRE AU 22 DÉCEMBRE 1934. \*

SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM OCTOBER 7TH TO DECEMBER 22ND, 1934. \*

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	13.X	20.X	27.X	3.XI	10.XI	17.XI	24.XI	1.XII	8.XII	15.XII	22.XII				
Bombay	1	6	0	1	1	3	0	1§	4	1	8	11	44 1932	0	Bombay
Colombo	1	0	0	2	1	3	5	0	10	1	0	1	6 1932	0	Colombo
Tuticorin	0	1	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	2 1931	0	Tuticorin
Négapatam	4	0	3	0	1	1	1	11	2	10	2	1	3 1928	0	Négapatam
Madras	8	0	1	0	2	1	2	4	7	8	...	12	33 1932	0	Madras
Vizagapatam	0	0	0	0	0	5	11	5	11	8	5	0	1 1933	0	Vizagapatam
Calcutta	2	0	0	0	0	4	0	3	5	10	22	16	70 1932	1	Calcutta
Rangoun	2	1	0	0	2	1	0	0	1	0	0	6	36 1927	0	Rangoun
Singapour	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Singapore
Tourane	0	0	1	0	3	0	0	1	1	0	0	0	0	0	Tourane
Macao	0	0	0	1	0	1	1	4†	10†	4†	17	0	1 28, 32	0	Macao
Canton	0	0	0	0	1	0	2	0	2	3	0	32	213 1932	0	Canton
Hong-Kong	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	15	81 1929	0	Hong-Kong
Anoy	0	0	0	1	...	...	...	...	...	...	...	9	60 1931	0	Anoy
Chang-Hai (a)	0	1	1	0	0	0	1	0	2	3	1	.	.	.	Shanghai (a)
Han-Kéou	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	.	.	.	Hankow
Tsingtao	0	1	0	0	0	2	...	...	...	...	...	0	0	0	Tsingtao
Tien-Tsin	0	2	0	0	2	...	...	...	...	...	...	0	0	0	Tientsin

\* Cf. note, p. 584. † Décès. — Deaths. § Importé. — Imported.

a) Se réfère à toute l'agglomération de Chang-Hai, y compris les Concessions internationale et française. — Refers to the whole of the Shanghai area, including the International Settlement and French Concession.

SIAM. — Au cours des dix premiers mois de l'année, la variole n'a sévi que dans deux provinces du Siam. Les 132 cas enregistrés se répartissent comme suit: Xiengrai, 40; Xiengsaen, 26, dans la province de Xiengrai; Muang Fang, 65 (province de Xiengmai); province de Bangkok, 1 cas. Pendant la semaine finissant le 22 décembre, 20 cas (1 décès) ont été signalés dans la province de Xiengmai.

SIAM. — During the first ten months of the year smallpox has only been prevalent in two provinces of Siam. The 132 cases recorded were distributed as follows: Xiengrai, 40; Xiengsaen, 26, in Xiengrai province; Muang Fang, 65 (Xiengmai Province); Bangkok Province, 1 case. During the week ended December 22nd, 20 cases (1 death) were notified in Xiengmai Province.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.			
	Date	C.	D.	C.		D.
INDE FRANÇAISE:						FRENCH INDIA:
Territoire de Pondichéry	25.XI-1.XII	34	22	18	16	Pondicherry Territory
» » Karikal	»	9	—	—	—	Karikal

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.				
	Date	C.	D.	C.		D.	
IRAK	2-8.XII	2	—	14§	2	IRAQ	
<i>Bassora</i>	»	1†	—	—	—	<i>Basrah</i>	
Liwas: Kerkouk	»	1	—	—	—	Liwas: Kirkuk	
Arbil	»	—	—	1	—	Arbil	
Diyaleh	»	—	—	4	—	Diyalah	
Mossoul	»	—	—	2	—	Mosul	
Souleïmanieh	»	—	—	7	2	Sulaimaniya	
Bassora	16-22.XII	5	1	—	—	Basrah	
JAPON: Préf. de Koumamoto	18-24.XI	2	—	1	—	JAPAN: Kumamoto Pref.	
PALESTINE: <i>Haïfa</i>	16-22.XII	1†	—	—	—	PALESTINE: <i>Haïfa</i>	
PERSE (villes)	1-7.XII	1	—	1	—	PERSIA (towns)	
Téhéran	»	1	—	—	—	Teheran	
<b>Europe :</b>						<b>Europe :</b>	
ESPAGNE	2-8.XII	3	—	—	—	SPAIN	
Prov.: Tolède	»	2	—	—	—	Prov.: Toledo	
Madrid	»	1	—	—	—	Madrid	
<i>Varioloïde</i>	»	27	—	7	—	<i>Varioloid</i>	
Prov.: Catalogne	»	14	—	1	—	Prov.: Catalonia	
Leon	»	7	—	—	—	Leon	
Pontevedra	»	1	—	—	—	Pontevedra	
Séville	»	3	—	—	—	Seville	
Santa Cruz de Ténérife	»	1	—	2	—	Santa Cruz de Tenerife	
Madrid	»	1	—	—	—	Madrid	
FRANCE	1-30.XI	53	—	3	—	FRANCE	
Dép.: Eure	»	22	—	—	—	Depts.: Eure	
Gers	»	1	—	—	—	Gers	
Nord	»	10	—	—	—	Nord	
Pas-de-Calais	»	17	—	—	—	Pas-de-Calais	
Bas-Rhin	»	2	—	—	—	Bas-Rhin	
Vienne	»	1	—	—	—	Vienne	
GRÈCE: Dép. de Serrès	1-31.X	1	—	—	—	GREECE: Serres Dept.	

§ Chiffre corrigé. — Corrected figure.  
† Importé. — Imported.

**TYPHUS EXANTHÉMATIQUE.**

**TYPHUS.**

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.				
	Date	C.	D.	C.		D.	
<b>Afrique :</b>						<b>Africa :</b>	
EGYPTE	3-9.XII	7	—	9	1	EGYPT	
Prov.: Gharbieh	»	1	—	—	—	Prov.: Gharbiya	
Menoufieh	»	2	—	4	1	Minufiya	
Charkieh	»	1	—	—	—	Sharqiya	
Keneh	»	2	—	—	—	Qena	
Assouan	»	1	—	2	—	Aswan	
<i>Port-Saïd</i>	16-22.XII	1	—	—	—	<i>Port Said</i>	
<i>Damiette</i>	9-15.XII	1	—	—	—	<i>Damietta</i>	
MAROC: Terr. d'Ouezzane	9-15.XII	6	—	2	2	MOROCCO: Ouezzane Terr.	
OUGANDA: Prov. occid.	25.XI-1.XII	2	—	—	—	UGANDA: Western Prov.	
TUNISIE	10-16.XII	8	—	1	—	TUNISIA	
Contr. civ.: Béja	»	3	—	—	—	Civil Dists.: Beja	
Tunis	»	1	—	—	—	Tunis	
Téboursouk	»	2	—	—	—	Teboursuk	
Kairouan	»	2	—	1	—	Kairwan	
<b>Amérique :</b>						<b>America :</b>	
CHILI	12-VIII-8.IX	1.376*	...	1.233**	...	CHILE	
Prov.: Tarapaca	»	15	...	8	...	Prov.: Tarapaca	
Antofagasta	»	2	...	—	...	Antofagasta	
Coquimbo	»	1	...	1	...	Coquimbo	
Aconcagua	»	24	...	22	...	Aconcagua	
<i>Valparaiso</i>	»	23	...	19	...	<i>Valparaiso</i>	
Santiago	»	630	...	605	...	Santiago	
Santiago	»	366	...	339	...	Santiago	
Colchagua	»	45	...	11	...	Colchagua	
Talca	»	53	...	12	...	Talca	
Maule	»	68	...	58	...	Maule	
Nuble	»	107	...	116	...	Nuble	
Concepcion	»	206	...	209	...	Concepcion	
Bio-Bio	»	146	...	73	...	Bio-Bio	
Cautin	»	69	...	77	...	Cautin	
Valdivia	»	5	...	35	...	Valdivia	
Chiloe	»	5	...	6	...	Chiloe	

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.			
	Date	C.	D.	C.	D.		
ETATS-UNIS	18-24.XI	14	...	7	...	UNITED STATES	
Etats: Virginie	»	1	...	—	...	States: Virginia	
Caroline du Sud	»	2	...	1	...	South Carolina	
Georgie	»	5	...	—	...	Georgia	
Floride	»	1	...	—	...	Florida	
Alabama	»	3	...	4	...	Alabama	
Texas	»	2	...	2	...	Texas	
<b>Asie :</b>							
PALESTINE	16-22.XII	2	—	1	—	PALESTINE	
Haïfa	»	2	—	—	—	Haïfa	
PERSE (villes)	1-7.XII	10	—	5	2	PERSIA (towns)	
Tauriz	»	4	—	3	2	Tabriz	
Kazvine	»	2	—	—	—	Kazvin	
Kermanschah	»	4	—	—	—	Kermanshah	
<b>Europe :</b>							
BULGARIE: Petritch-ville	25.XI-1.XII	—	—	2	—	BULGARIA: Petritch Town	
HONGRIE: Dép. de Szatmar	16-22.XII	1	—	1	—	HUNGARY: Szatmar Dept.	
Szamossalyi	»	...	—	1	—	Szamossalyi	
POLOGNE	2-8.XII	12	3	27	4	POLAND	
Dép.: Lublin	»	2	1	1	—	Depts.: Lublin	
Wilno	»	6	—	7	1	Wilno	
Cracovie	»	—	1	—	—	Cracow	
Lwow	»	2	—	3	—	Lwow	
Stanislawow	»	2	1	5	3	Stanislawow	

### GRIPPE.

ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES. — Au cours de la semaine finissant le 15 décembre, la mortalité générale a diminué dans la plupart des 121 grandes villes, à l'exception des groupes de la région est (6 villes) et de la région sud-ouest (5 villes). Les décès dus à la grippe dans ces 121 villes ont également diminué, en passant de 56 à 46. Au cours de cette semaine, le nombre des cas de pneumonie aiguë primitive et grippale a passé dans l'ensemble du pays de 1.086 (chiffre corrigé) à 966.

DANEMARK. — Entre le 1<sup>er</sup> et le 30 novembre, 4.650 déclarations de grippe ont été faites au Danemark, contre 5.295 en octobre.

ECOSSE. — Du 9 au 15 décembre, le nombre des cas de pneumonie primitive et grippale a passé de 553 à 464 en Ecosse et de 320 à 257 à *Glasgow*. Au cours de cette même semaine, 17 décès dus à la grippe ont été enregistrés à *Glasgow* et le taux de mortalité générale dans cette ville a été de 17,2 pour mille.

*Note.* — Les renseignements contenus dans les tableaux de maladies pestilentielles déclarées dans les ports de l'Asie, sauf ceux marqués d'un astérisque, sont reçus du Bureau d'Orient de la Section d'hygiène à Singapour. Aucun cas de ces maladies n'a été signalé dans les autres villes maritimes en relation avec le Bureau de Singapour, et dont la liste est donnée à la page 573.

Les colonnes « Index », « Maximum » et « Minimum » contiennent les chiffres moyen, maximum et minimum enregistrés pendant la semaine correspondant à la dernière du tableau, pour la période 1927-1933 (sauf Pnom-Penh, 1928-1933).

Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus; le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles, et le signe (—), zéro.

Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique.

Prière de noter que l'adresse télégraphique du Service des Renseignements Épidémiologiques de la Société des Nations à Genève est:

### INFLUENZA.

ENGLAND AND WALES. — During the week ended December 15th, the general death-rate has declined in most of the 121 great towns, with the exception of the groups in the eastern area (6 towns) and in the south-west (5 towns). The deaths from influenza in these 121 towns have also diminished, falling from 56 to 46. During this week, the number of cases of acute primary and influenzal pneumonia in the whole country has fallen from 1,086 (corrected figure) to 966.

DENMARK. — Between November 1st and 30th, 4,650 notifications of influenza were made in Denmark, as against 5,295 in October.

SCOTLAND. — From December 9th to 15th, the number of cases of primary and influenzal pneumonia fell from 553 to 464 in Scotland and from 320 to 257 at *Glasgow*. During this same week, 17 deaths from influenza were recorded at *Glasgow*, and the general mortality rate in that town was 17.2 per thousand.

*Note.* — The information contained in the tables of pestilential diseases recorded in the ports of Asia, with the exception of those marked by an asterisk, is received from the Eastern Bureau of the Health Section at Singapore. Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicate no case of these diseases. A list of these towns is published on page 573.

The columns headed "Index", "Maximum" and "Minimum" show the average, maximum and minimum figures recorded for the last week indicated in the table during the period 1927-1933 (except Pnom-Penh, 1928-1933).

It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received; the sign (.) that the information is not available, and (—), zero.

Ports and maritime towns are shown in italics.

Please note that the telegraphic address of the Epidemiological Intelligence Service of the League of Nations in Geneva is: